

آقای زارعی کشاورز و خانمش کشاورز است آنها در روستایی با فرزندانشان سکونت دارند

عارف بزرگتر از دو برادر و سومی بزرگتر از دو خواهر است آنها خانواده موفقی هستند خانه شان پاکیزه و

باغشان پر از درختان پرتقال و انگور و انار و سیب است

## الْأُسْرَةُ النَّاجِحَةُ

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400

السَّيِّدُ زَارِعِي فَلَاحٌ وَ زَوْجَتُهُ فَلَاحَةٌ. هُمَا سَاكِنَانِ مَعَ أَوْلَادِهِمَا فِي قَرْيَةٍ. عَارِفٌ  
أَكْبَرُ مِنَ الْأَخْوَيْنِ وَ سُمِيَّتُهُ أَكْبَرُ مِنَ الْأُخْتَيْنِ. هُمُ أُسْرَةٌ نَاجِحَةٌ. بَيْتُهُمْ نَظِيفٌ وَ  
بُسْتَانُهُمْ مَمْلُوءٌ بِأَشْجَارِ الْبُرْتِقَالِ وَ الْعِنَبِ وَ الرُّمَّانِ وَ التُّفَاحِ.

جَوارٌ بَيْنَ الْوَالِدِ وَ الْأَوْلَادِ كَقَتُّو بَيْنِ پَدَرِ وَ بَجِهِ هَا



عارف: إِلَى بَيْتِ الْجَدِّ وَ الْجَدَّةِ مَعَ  
بِه خَانِه پَدَرِ بَزْرِكِ وَ مَادَرِ بَزْرِكِ بَا صَادِقِ وَ حَامِدِ  
صَادِقِ وَ حَامِدِ.

الْوَالِدُ: أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا عَارِفُ؟

كجا رفتی ای عارف؟

الْأَخْوَانُ: بِالسَّيَّارَةِ. بَا خُودَرُو

الْوَالِدُ: كَيْفَ رَجَعْتُمَا يَا صَادِقُ وَ يَا حَامِدُ؟  
چگونه برگشتید ای صادق و حامد

الْإِخْوَةُ: لِمُسَاعَدَةِ جَدَّنَا.

الْوَالِدُ: لِمَاذَا ذَهَبْتُمْ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ؟

برای کمک به پدر بزرگمان

چرا رفتید ای بچه ها

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400  
**جَوارٌ بَيْنَ الْوَالِدَةِ وَالْبَنَاتِ** گفتگویی میان مادر و دختران



**الْوَالِدَةُ: أَيْنَ ذَهَبْتِ يَا سُمَيَّةُ؟ كَمَا رَفْتِي أَي سَمِيَّة**

**سُمَيَّةُ: إِلَى بَيْتِ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ مَعَ شَيْمَاءَ وَ نَرْجِسَ.**

به خانه پدر بزرگ و مادر بزرگ با سیمما و نرجس

**الْوَالِدَةُ: كَيْفَ رَجَعْتُمَا يَا شَيْمَاءُ وَ يَا نَرْجِسُ؟** چگونه برگشتید ای شیمما و نرجس

**الأختان: بِالسَّيَّارَةِ. بِا ماشين.**

**الْوَالِدَةُ: لِمَاذَا ذَهَبْتُنَّ أَيَّتْهَا الْبَنَاتُ؟** چرا رفتید ای دخترها

**الأخوات: لِمُسَاعَدَةِ جَدَّتِنَا. برای کمک به مادر بزرگمان**

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400



أَنْتُمْ بَدَأْتُمْ بِالْمُسَابَقَةِ.  
شما مسابقه را آغاز کردید.



أَنْتُمْ عَرَفْتُمْ جَوَابَ سُؤَالِي.  
شما پاسخ سوالم را شناختید.

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰



أَنْتُمْ جَمَعْتُمْ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ.  
شما کتابهای کتابخانه را جمع کردید.



أَنْتُنَّ سَمِعْتُنَّ كَلَامِي بِدِقَّةٍ.  
شما سخنم را با دقت شنیدید.

به مقایسه جمله‌های عربی و فارسی زیر دقت کنید.

شما انجام دادید.	دوم شخص جمع	جمع مذکر مخاطب	أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ.	
		جمع مؤنث مخاطب	أَنْتُنَّ فَعَلْتُنَّ.	
		مثنیٰ مذکر مخاطب	أَنْتُمَا فَعَلْتُمَا.	
		مثنیٰ مؤنث مخاطب	أَنْتُمَا فَعَلْتُمَا.	

۱ التَّمَرِينُ الْأَوَّلُ:

با توجه به متن درس جمله‌های صحیح و غلط را معلوم کنید.

صحيح غلط

- |                                     |                                     |  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | ۱. عَدَدُ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ خَمْسَةٌ.                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | ۲. أَلَسَّيْتُ زَارِعِي مَدْرَسَ الْكِيمِيَاءِ.                              |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | ۳. أَشْجَارُ الرُّمَانِ فِي بُسْتَانِ السَّيِّدِ زَارِعِي.                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | ۴. كَانَ الْحِوَارُ الْأَوَّلُ بَيْنَ الْوَالِدَةِ وَالْبَنَاتِ.             |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | ۵. كَانَ هَدَفُ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ مُسَاعَدَةَ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ. |

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400  
۲ التَّمَرِينُ الثَّانِي:

جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل‌های ماضی خط بکشید.

۱. يَا بِنْتَانِ، كَيْفَ قَرَأْتُمَا دَرَسَكُمَا؟

ای دختران چگونه درس تان را خواندید؟

۲. يَا أَسْتَاذُ، هَلْ سَمَّحْتَ لِي بِالْكَلامِ؟

ای استاد، آیا به من اجازه صحبت دادی؟

۳. أَيَّتُهَا السَّيِّدَاتُ، أَسَمِعْتُنَّ صَوْتَ أَطْفَالِكُنَّ؟

ای خانم‌ها، آیا صدای بچه‌هایتان را شنیدید؟

۴. أَيُّهَا الطُّلَّابُ، لِمَاذَا فَتَحْتُمْ أَبْوَابَ الصُّفُوفِ؟ - لِأَنَّ الْجَوَّ حَارٌّ.

ای دانش‌آموزان، چرا در کلاسها را باز کردید؟ زیرا هوا گرم است.

تهیه شده توسط گروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400

### التمرین الثالث

ترجمه کنید.

قَرَأْتُمْ: خواندید	هُوَ مَا قَرَأَ: او نخواند
بَدَأْتُ: شروع کردم	أَنْتُنَّ بَدَأْتُنَّ: شما شروع کردید
سَمِعْنَا: شنیدیم	أَنْتُمْ سَمِعْتُمْ: شما شنیدید
وَصَلْتُمْ: رسیدید	أَنْتُمْ مَا وَصَلْتُمْ: شما نرسیدید
سَمَحَ: اجازه داد	أَنْتُنَّ سَمَحْتُنَّ: شما اجازه دادید
قَطَعْتَ: بریدی	أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ: شما نبریدی

### التمرین الرابع

تهیه شده توسط سرگروه عربی شهرستان بندر ماهشهر شهریور 1400  
گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. الْمُعَلِّمَةُ ..... لِي بِالْخُرُوجِ مِنَ الصَّفِّ.  سَمَحَ  سَمَحَتْ
۲. أَنَا وَ صَدِيقِي ..... فِي الْمُسَابَقَةِ.  نَجَحْتُ  نَجَحْنَا
۳. أَيَّتُهَا الْأَخْتَانِ، أَمَا ..... بِالِافْتِخَارِ؟  شَعَرْتُمْ  شَعَرْتُمْ
۴. هُوَ ..... مِنْ نَجَاحِ صَدِيقِهِ.  فَرِحْتُ  فَرِحَ
۵. أَيُّهَا الْأَصْدِقَاءُ، مَاذَا .....؟  صَنَعْتُنَّ  صَنَعْتُمْ
۶. قَالَتْ أُمُّ حَمِيدٍ: أَنَا .....  مُنْتَظِرَةٌ  مُنْتَظِرَةٌ